

# Inhaltsverzeichnis

zur GR-Drucksache Nr. 42 vom 25. Juni 2014

Jahresabschluss des Eigenbetriebes Technische Dienste zum 31. Dezember 2013

1. Bilanz zum 31.12.2013	Seite 1
2. Gewinn- und Verlustrechnung für das Wirtschaftsjahr 2013	Seite 2
3. Anhang <ul style="list-style-type: none"><li>• Form und Darstellung von Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung</li><li>• Erläuterung zu den Positionen von Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung</li><li>• Ergänzende Angaben</li></ul>	Seite 3 - 5
4. Übersicht über die Entwicklung des Anlagevermögens	Seite 6
5. Übersicht über die Entwicklung der Darlehensverbindlichkeiten	Seite 7
6. Lagebericht mit Erläuterungen mit Vergleich zu Haushaltsansätzen	Seiten 8 - 13

# Bilanz Eigenbetrieb Technische Dienste

AKTIVSEITE	31.12.2013	%	31.12.2012	PASSIVSEITE	31.12.2013	%	31.12.2012
<b>A Anlagevermögen</b>				<b>A Eigenkapital</b>			
Sachanlagen				I. Stammkapital			
1. Grundstücke mit Geschäfts-, Betriebsbauten u. anderen Bauten	1.223.718,00 €		1.257.953 €	II. Rücklagen	362.986,05 €		362.986 €
2. Grundstücke ohne Wohnbauten	205.089,40 €		205.089 €	Jahresgewinn (+) Jahresverlust (-) Vortrag aus Vorjahren	478.836,61 €		478.837 €
3. Maschinen und maschinelle Anlagen	0,00 €		0 €	Jahresgewinn (+) Jahresverlust (-) 2012	136.579,41 €		136.579 €
4. Betriebs- und Geschäftsausstattung				Gewinn (-+) Verlustvortrag (-)	-47.542,80 €		+
a) Fuhrpark	339.292,72 €		244.789 €	89.036,61 €	930.859,27 €	46,8%	978.402 €
b) Anhänger	426,00 €		615 €		131.610,58 €	6,6%	153.546 €
c) Winterdienstgeräte	150.108,90 €		82.426 €				
d) sonst. Fahrzeuge	12.950,00 €		14.800 €	<b>B Empfangene Ertragszuschüsse</b>			
e) Werkzeug und Geräte	10.828,54 €		6.926 €	<b>C Rückstellungen</b>			
f) Büroausstattung	0,00 €		0,00 €	1. Sonstige Rückstellungen	68.777,32 €	3,5%	35.349 €
513.606	<b>1.942.413,56 €</b>	98%	1.812.598 €				
<b>B Umlaufvermögen</b>				<b>D Verbindlichkeiten</b>			
Vorräte				I. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	505.247,96 €	25,4%	598.476 €
I. Roh-, Hilfs-, Betriebsstoffe	37.849,76 €		31.343 €	2. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	63.965,79 €	3,2%	6.553 €
II. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände				3. Verbindlichkeiten gegenüber der Stadt	286.808,83 €	14,4%	77.641 €
1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	7.006,43 €		6.026 €	4. Sonstige Verbindlichkeiten	0,00 €		0 €
2. Forderung an die Stadt	0,00 €		0 €	Rechnungsabgrenzungsposten	856.022,58 €	43%	682.670 €
3. Sonstige Vermögensgegenstände	0,00 €		0,00 €		0,00 €		0 €
<b>C Rechnungsabgrenzungsposten</b>	0,00 €		37.369 €				
			<b>44.856,19 €</b>	2%			
<b>Bilanzsumme</b>	<b>1.987.269,75 €</b>	100%	1.849.967 €	<b>Bilanzsumme</b>	<b>1.987.269,75 €</b>	100%	1.849.967 €
					0,0		0 €

Furtwangen im Schwarzwald,

Herbert Dold  
Betriebsleiter

## Gewinn- und Verlustrechnung des Eigenbetriebes Technische Dienste

Bezeichnung	2013			2012
	€			€
<b>1. Umsatzerlöse</b>				
Arbeiten für die Stadt Verwaltungshaushalt	1.166.751,33 €			1.328.174,60 €
Arbeiten für VwaH Sonderaufträge	0,00 €			0,00 €
Arbeiten für die Stadt Vermögenshaushalt	40.721,55 €			22.829,31 €
Auflösung Ertragszuschüsse	21.935,01 €			21.934,00 €
Arbeiten für den Eigenbetrieb Wasserwerk	1.838,55 €			1.379,79 €
Arbeiten Eigenbetrieb Abwasserentsorgung	18.825,82 €			20.648,45 €
		1.250.072,26 €		1.394.966,15 €
<b>2. Eigenleistungen</b>				
Arbeiten Eigenleistung	54.600,80 €			79.545,02 €
Arbeiten Vermögenswirksam	0,00 €			
		54.600,80 €		79.545,02 €
<b>3. Sonstige betriebliche Erträge</b>				
Kostenerstattung ZDL	0,00 €			0,00 €
Mieterträge	12.000,00 €			12.180,00 €
Ersätze Schadensfälle	977,79 €			5.063,49 €
Arbeiten gegenüber Dritten	8.762,72 €			9.170,32 €
Straßenkehrmaschine	4.902,06 €			0,00 €
Sonstige Ersätze	17.870,71 €			29.062,49 €
Wertberichtigung Forderungen	0,00 €			0,00 €
Zinsen Betriebsmittelkredite	0,00 €			0,00 €
Ertr. aus Anlageabgängen	34.600,00 €	79.113,28 €		14.165,00 €
Wertberichtigung Forderungen				69.641,30 €
<b>Einnahmen</b>		<b>1.383.786,34 €</b>		<b>1.544.152,47 €</b>
<b>4. Materialaufwand</b>				
<b>a) Aufwendungen für Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe</b>				
Strom, Wasser, Abwasser	2.926,83 €			6.656,79 €
Gas, Heizöl	22.845,70 €			20.551,25 €
Betriebsstoffe Fahrzeuge	69.016,06 €			72.298,97 €
Materialverbrauch	4.250,00 €			0,00 €
Sonstige Aufwendungen	793,92 €			2.252,51 €
		99.832,51 €		101.759,52 €
<b>b) Aufwendungen für bezogene Leistungen</b>				
Unterhaltung Gebäude/Grundstück	1.324,03 €			6.836,16 €
Kaminfeger	88,69 €			74,04 €
Abfallbeseitigung	0,00 €			0,00 €
Eigenleistungen	54.600,80 €			79.545,02 €
Unterhaltung Werkstatt	46,65 €			293,91 €
Unterhaltung Lager	276,56 €			0,00 €
Einrichtung, Arbeitsgeräte	17.877,91 €			15.661,61 €
Fahrzeugunterhaltung	87.789,18 €			99.350,64 €
Sonstige Aufwendungen	2.485,83 €			0,00 €
		164.489,65 €		201.761,38 €
<b>5. Personalaufwand</b>				
Vergütung der Beschäftigten	728.520,46 €			627.623,90 €
Beiträge Versorgungskasse	62.793,85 €			56.783,38 €
Beiträge zur ges. Sozialversicherung	136.852,88 €			124.711,48 €
Beihilfen, Unterstützung u. desgleichen	0,00 €			73,00 €
Besoldung Zivildienstl.	0,00 €			3.704,96 €
Unfallversicherung	7.324,00 €			6.975,58 €
Aushilfslöhne, sonstiges Beschäftigungsentgelt	0,00 €			0,00 €
		935.491,19 €		819.872,30 €
<b>Abschreibungen</b>		104.500,57 €		113.421,09 €
<b>6. Sonstige betriebliche Aufwendungen</b>		96.008,40 €		80.837,24 €
<b>7. Zinsen und ähnliche Aufwendungen</b>	22.139,10 €	25.521,72 €		29.553,88 €
davon: Zinsen Betriebsmittel	3.382,62 €			5.377,91 €
<b>Ausgaben</b>		<b>1.425.844,05 €</b>		<b>1.347.205,40 €</b>
<b>8. Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit</b>		-42.057,71 €		196.947,07 €
<b>9. Steuern</b>				
KFZ-Steuer	2.768,01 €			2.566,20 €
Grundsteuer	2.717,08 €			2.717,08 €
		5.485,09 €		5.283,28 €
<b>10. Ausgaben Gesamt</b>		<b>1.431.329,14 €</b>		<b>1.352.488,68 €</b>
		-47.542,80 €		191.663,79 €

## ANHANG

### für das Wirtschaftsjahr 2013

(01.01 bis 31.12.)

#### I. Form und Darstellung von Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung

Die Vorschriften des Eigenbetriebsgesetzes Baden-Württemberg (EigBG) vom 08.01.1992 und der dazu erlassenen Eigenbetriebsverordnung (EigBVO) vom 07.12.1992 sind auf den Jahresabschluss des Eigenbetriebes Technische Dienste Furtwangen anzuwenden. Danach finden für den Jahresabschluss der Technischen Dienste die allgemeinen Vorschriften (§ 242 ff. HGB), die Ansatzvorschriften (§§ 246 ff. HGB), die Vorschriften über Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, die Bewertungsvorschriften (§§ 252 ff. HGB) sowie die Vorschriften über den Anhang (§§ 284 ff. HGB) im Dritten Buch des Handelsgesetzbuches sinngemäß Anwendung (§ 12 EigBVO).

Die Bilanz wurde nach Formblatt 1, die Gewinn- und Verlustrechnung nach Formblatt 4 der EigBVO aufgestellt. Hierbei wurden die allgemeinen Grundsätze für die Gliederung nach § 265 HGB beachtet.

Die in der Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung genannten Vergleichszahlen des Vorjahres sind - soweit erforderlich - angepasst und auf volle Tausend-€ gerundet worden.

Die Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden der Bilanz zum 01.01.2001 blieben unverändert.

#### II. Erläuterungen zu den Positionen von Bilanz sowie Gewinn- und Verlustrechnung bezüglich Ausweis, Inhalt, Bilanzierung und Bewertung

##### 1. Bilanz

Die Gegenstände des Anlagevermögens sind zu Anschaffungs- oder Herstellungskosten bewertet. Nach § 253 Abs. 2 HGB notwendige planmäßige Abschreibung wurden vorgenommen; sie sind entsprechend den in den steuerlichen Abschreibungstabellen vorgegebenen Nutzungsdauern bewertet.

Die zugeflossenen Landesbeihilfen wurden passiviert. Die Entwicklung des Anlagevermögens ergibt sich aus der Anlage und entspricht den Formblättern 2 und 3 der EigBVO. Die empfangenen Ertragszuschüsse werden jährlich mit einem Zwanzigstel der Ursprungsbeträge gemäß § 8 EigBVO zu Gunsten der Umsatzerlöse aufgelöst.

Das Stammkapital und die Rücklagen sind in der vom Gemeinderat festgestellten Höhe bilanziert.

Bei den Rückstellungen sind alle Risiken berücksichtigt. Die Verbindlichkeiten sind zum Nennwert bewertet.

##### 2. Verbindlichkeiten

	2013	2012
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten	505.247,96 €	598.475,78 €
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	63.965,79 €	6.553,21 €
Verbindlichkeiten gegenüber der Stadt	286.808,83 €	77.641,11 €
Sonstige Verbindlichkeiten	0,00 €	0,00 €

## 2. Gewinn- und Verlustrechnung

	2013	2012
Die Umsatzerlöse umfassen:		
Arbeiten für die Stadt Verwaltungshaushalt	1.166.751,33	1.328.174,60
Arbeiten für die Stadt Vermögenshaushalt	40.721,55	0,00
Arbeiten für den Eigenbetrieb Wasserwerk	1.838,55	22.829,31
Arbeiten Eigenbetrieb Abwasserentsorgung	18.825,82	1.379,79
Arbeiten Eigenleistung	54.600,80	20.648,45
Arbeiten Vermögenswirksam	0,00	79.545,02
Auflösung Ertragszuschüsse	21.935,01	0,00
Kostenerstattung ZDL	0,00	21.934,00
Mieterträge	12.000,00	0,00
Ersätze Schadensfälle	977,79	12.180,00
Arbeiten gegenüber Dritten und Veranstaltungen	8.762,72	5.063,49
Straßenkehrmaschine	4.902,06	9.170,32
Erträge aus Anlageabgängen	34.600,00	0,00
Sonstige Ersätze	17.870,71	14.165,00
Wertberichtigung Forderungen	0,00	29.062,49
Betriebsmittelkreditzinsen	0,00	0,00
Jahresverlust	0,00	0,00
Einnahmen	<b>1.383.786,34</b>	<b>1.544.152,47</b>

### III. **Ergänzende Angaben**

#### 1. Organfunktionen

Organe des Eigenbetriebes sind der Gemeinderat, der Betriebsausschuss, der Bürgermeister und die Betriebsleitung.

Die Funktion des Technischen Ausschusses nimmt der Technische- und Umweltausschuss des Gemeinderates der Stadt Furtwangen mit dem Bürgermeister als Vorsitzenden wahr.

**2. Betriebsleitung** Herbert Dold, Betriebsleiter, Furtwangen im Schwarzwald  
seit 01. Januar 2001

**3. Betriebsausschuss** Gemäß § 4 Abs. 1 der Betriebssatzung setzt sich der Betriebsausschuss wie folgt zusammen:

Josef Herdner, Bürgermeister, Vorsitzender des Betriebsausschusses

Dirk Ebeling, Polizeibeamter, Furtwangen  
Stellvertreter Stefan Schonhardt, Tierarzt

Joachim Dorer, Landwirt  
Stellvertreter Thomas Riesle, REFA-Ingenieur

Odin Jäger, Unternehmer  
Stellvertreter Wolfgang Kern, Gemeindeprüfungsanstalt

Bernhard Braun, Unternehmer  
Stellvertreter Norbert Staudt, Angestellter

Franz Sauter, Unternehmer, Furtwangen  
Stellvertreter Dr. Stefan Scheit, Arzt

Roland Thurner, Forstrevierleiter  
Stellvertreter Thomas Biehler, Beamter

Die Angelegenheiten der Technischen Dienste (Personalwesen/Kasse) werden von der Verwaltung mit erledigt und im Rahmen des Verwaltungskostenbeitrages abgegolten.

## 2. Belegschaft

Beim Eigenbetrieb Technischer Dienst waren im Jahr 2013 15,88 Mitarbeiter (Umrechnung in Vollkräfte) beschäftigt.

**Anlagevermögen**  
**Eigenbetrieb Technische Dienste**

Bezeichnung	AHK 01.01.2013	Zugang	Abgang	aktuelle AHK 31.12.2013	AfA 01.01.2013	AfA des Jahres	AfA Abgang	kumulierte AfA	Buchwert Vorjahr	lfd Buchwert 31.12.2013
Unbebaute Grundstücke	205.089,40	0,00	0,00	205.089,40	0,00	0,00	0,00	0,00	205.089,40	205.089,40
Gebäude u. a. Bauten	1.755.756,82	0,00	0,00	1.755.756,82	-497.803,56	-34.235,26	0,00	-532.038,82	1.257.953,26	1.223.718,00
Technische Anlagen	37.702,97	7.028,73	-4.210,66	40.521,04	-30.777,15	-3.126,02	4.210,67	-29.692,50	6.925,82	10.828,54
Maschinen u. Geräte	29.282,20	0,00	-14.842,80	14.439,40	-29.282,19	-0,01	14.842,80	-14.439,40	0,01	0,00
Masch. u. Geräte Winterdienst	690.296,26	82.551,58	-116.832,21	656.015,63	-607.870,45	-14.868,48	116.832,21	-505.906,72	82.425,81	150.108,91
BGA	19.144,90	0,00	-6.334,33	12.810,57	-19.144,90	0,00	6.334,33	-12.810,57	0,00	0,00
Fahrzeuge	763.021,98	144.735,61	-180.884,20	726.873,39	-503.433,02	-52.081,86	180.884,21	-374.630,67	259.588,96	352.242,72
Anhänger	11.757,22	0,00	0,00	11.757,22	-11.142,28	-188,94	0,00	-11.331,22	614,94	426,00
	3.512.051,75	234.315,92	-323.104,20	3.423.263,47	-1.699.453,55	-104.500,57	323.104,22	-1.480.849,90	1.812.598,20	1.942.413,57

Nr.	Darlehensgeber	Darlehensnummer	Aufnahmejahr/Umschuldungsjahr	Zinssatz (%)	Voraus-sichtlicher Schuldenstand am 01.01.2013 (Eur)	Schuldendienst 2013		Voraus-sichtlicher Schuldenstand am 31.12.2013 (Eur)	Zins vereinbart bis (Eur)	Restlaufzeit
						Zinsen (Eur)	Tilgung (Eur)			
173	Bund KFW	R 2718572	2000	3,81	37.825,37	15.02.2009	720,57	1.400,94	15.08.2019	
						15.08.2009	693,89	1.400,94		
173	KFW	R 2567492	2000	3,81	345.950,41	15.02.2009	6.590,36	12.812,97	15.08.2019	
						15.08.2009	6.346,27	12.812,97		
					383.775,78		14.351,09	28.427,82		355.347,96
153	Kreditmarkt Nord LB Hannover	R 2528860071	2005	3,30	56.400,00		1.628,55	56.400,00		0,00
146	Sparkasse	R 615024603			158.300,00		6.159,46	8.400,00	30.03.2019	
							7.788,01	64.800,00		
					214.700,00					149.900,00
					598.475,78		22.139,10	93.227,82		505.247,96
										505.247,96

## C. LAGEBERICHT

### I. RECHTLICHE GRUNDLAGEN

Der Eigenbetrieb Technische Dienste ist kein wirtschaftliches Unternehmen sondern ein Hilfsbetrieb (§ 102 Abs. 3 Nr. 3 GemO). Die Stadt Furtwangen führt den Eigenbetrieb Technische Dienste als Eigenbetrieb (§ 1 Eigenbetriebsgesetz). Der Eigenbetrieb Technische Dienste hat keine eigene Rechtspersönlichkeit, sondern ist rechtlich unselbstständiger Teil der Stadt Furtwangen. Der Eigenbetrieb Technische Dienste wird für die Städtischen Einrichtungen und Ämter tätig.

Mit Wirkung vom 01.01.2000 hat der Gemeinderat der Stadt Furtwangen für den Eigenbetrieb Technische Dienste eine Betriebssatzung erlassen.

Der "Bauhof der Stadt Furtwangen" wurde rückwirkend ab 01. Januar 2000 aus dem Städtischen Haushalt ausgegliedert und in der Rechtsform des Eigenbetriebes geführt (GR-Beschluss Nr. 75 vom 24.10.2000).

Nach der Betriebssatzung wurde die Gewinnerzielungsabsicht ausgeschlossen. Der Eigenbetrieb "Technische Dienste" ist von der Gewerbe- und Vermögenssteuerpflicht befreit.

### II. ERLÄUTERUNGEN ZU DEN EINZELNEN BILANZPOSITIONEN

Im Folgenden werden die einzelnen Posten der Bilanz erläutert.

#### AKTIVSEITE

##### A. Anlagevermögen

Sachanlagen	2013	2012
1. Grundstücke mit Geschäfts-, Betriebsbauten u. anderen Bauten	1.223.718,00 €	1.257.953,24 €
2. Grundstücke ohne Wohnbauten	205.089,40 €	205.089,40 €
3. Maschinen und maschinelle Anlagen	0,00 €	0,00 €
4. Betriebs- und Geschäftsausstattung		
a) Fuhrpark	339.292,72 €	244.788,97 €
b) Anhänger	426,00 €	614,95 €
c) Winterdienstgeräte	150.108,91 €	82.425,83 €
d) sonst. Fahrzeuge	12.950,00 €	14.800,00 €
e) Werkzeug und Geräte	10.828,54 €	6.925,82 €
f) Büroausstattung	0,00 €	0,00 €
	<u>1.942.413,57 €</u>	<u>1.812.598,21 €</u>

Die Bilanzwerte des Anlagevermögens entwickelten sich im Jahr 2013 wie folgt:

Restwerte am 1. Januar 2013		1.812.598,20 €
+ Anlagezugänge 2013		234.315,92 €
Anlagen im Bau	0,00 €	
- Anlageabgänge (abgeschriebenes Anlagevermögen)	0,00 €	
- Abschreibungen		104.500,57 €
Restbuchwert 31.12.2013 (ohne Anlagen im Bau)		1.942.413,56 €

Die Übersicht über die Entwicklung des Anlagevermögens im Wirtschaftsjahr 2013 ist aus beigefügter Anlage ersichtlich. Im Jahr 2013 wurde ein LKW (122.235,61 € inkl. Streudatenerfassung und Rückwärtskamera am Streugerät), einen gebrauchten Kombi (22.500,00 €), ein Streugutsilo mit 100 m³ Fassungsvermögen (54.273,26 €), eine Solemischanlage (21.866,25 €) und eine Streudatenerfassung für den UNIMOG (6.412,08 €) angeschafft.

##### **Betriebs- und Geschäftsausstattung**

Die Anlagezugänge wurden zu Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten bewertet.

**B. Umlaufvermögen****2013****2012**

I.	Roh-, Hilfs-, Betriebsstoffe	37.849,76 €	31.343 €
II.	Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände		
	1. Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	7.006,43 €	6.026 €
	2. Forderungen an die Stadt	0,00 €	0,00 €
	3. Sonstige Vermögensgegenstände	0,00 €	0,00 €
C.	Rechnungsabgrenzungsposten	0,00 €	0,00 €

Bei den Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffen handelt es sich um die Jahresabgrenzung beim Dieselmotorkraftstoff. Die Forderungen aus Lieferungen und Leistungen resultieren aus zum 31.12.2013 abgerechneten Leistungen des Bauhofes, die noch nicht beglichen sind.

**PASSIVSEITE****A. Eigenkapital**

<b>A. I. Stammkapital</b>	362.986,05 €	362.986,05 €
<b>A. II. Allgemeine Rücklage</b>	478.836,61 €	478.836,61 €
<b>A. III. (+) Gewinn (-) Verlust aus Vorjahren</b>		+ 191.663,79 €
<b>(+) Gewinn (-) Verlust</b>	<b>- 47.542,80 €</b>	
Gewinn (+) Verlustvortrag (-)	+ 89.036,61 €	

Die Gewinn- und Verlustrechnung schloss im Jahr 2013 mit einem Jahresverlust in Höhe von 47.542,80 € ab. Der Jahresverlust wird nach entsprechender Beschlussfassung im Gemeinderat auf das neue Haushaltsjahr vorgetragen. Unter Berücksichtigung des Gewinnvortrages aus dem Jahr 2012 (136.579,41 €) ergibt dies einen Gewinnvortrag in Höhe von 89.036,81 € zum 31.12.2013.

<b>Summe Eigenkapital</b>	930.859,27 €	978.402,07 €
<b>B. Empfangene Ertragszuschüsse</b>	131.610,58 €	153.545,59 €
<b>C. Sonstige Rückstellungen</b>	68.777,32 €	35.349,02 €

Entsprechend der gesetzlichen Bestimmung (§ 6 Abs. 2 Satz 1 EigBVO i. V. mit § 249 Abs. 1 Satz 1 HGB) wurden Rückstellungen gebildet. Es handelt sich hierbei um Überstundenrückstellungen zum 31. Dezember 2013.

**D. Verbindlichkeiten****Kapitalstruktur**

Das Eigenbetriebsrecht und betriebswirtschaftliche Grundsätze verlangen, dass das Eigenkapital sowie das Fremdkapital in einem angemessenen Verhältnis zueinander stehen. Eine allgemein gültige Regel über das Verhältnis zwischen Eigen- und Fremdkapitalanteil gibt es nicht. Als angemessen wird ein Verhältnis Eigenkapital zu Fremdkapital von eins zu zwei angesehen.

Das Eigenkapital betrug am 31.12.2013 insgesamt 930.859,27 € (2012 = 978.402,07 €).

Das Fremdkapital betrug am 31.12.2013 insgesamt 505.247,96 € (2012 = 598.475,78 €).

<b>D.1. Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten</b>	505.247,96 €	598.475,78 €
--	--------------	--------------

**Entwicklung der Schulden im Jahr 2012**

Der Schuldenstand zum Jahresende betrug 505.247,96 €. Ausgehend von einer Einwohnerzahl mit 9.333 (2012 = 9.333) beträgt die Pro-Kopf-Verschuldung im Werksbereich je Einwohner 54,13 € (2012 = 64,13 € 2011 = 70,76 €). Übersicht über die Entwicklung der Darlehensverbindlichkeiten im Wirtschaftsjahr 2013 ist aus der Anlage ersichtlich.

	2013	2012
<b>D.2 Verbindlichkeiten aus Lieferung und Leistungen</b>	63.965,79 €	6.553,21 €
Zum 31.12.2013 offene Rechnungen sowie Schlussrechnungen (z. B. Streugutsilo, Gas- und Stromverbrauch, Betriebsmittelkreditzinsen, Verwaltungskostenbeitrag)		
<b>D.3 Verbindlichkeiten gegenüber der Stadt Furtwangen</b>	286.808,83 €	77.641,11 €
<b>D 3 Sonstige Verbindlichkeiten</b>	0,00 €	0,00 €

Zum Bilanzstichtag noch nicht bezahlte Lieferantenrechnungen.

### III. Erläuterungen zur Gewinn- und Verlustrechnung

Nachfolgend werden die einzelnen Positionen der Gewinn- und Verlustrechnung erläutert:

#### 1. Umsatzerlöse

Arbeiten für die Stadt Verwaltungshaushalt	1.166.751,33 €	1.078.732,67 €
Arbeiten für die Stadt Vermögenshaushalt	40.721,55 €	14.209,07 €
Auflösung Ertragszuschüsse	21.935,01 €	21.934,00 €
Arbeiten für den Eigenbetrieb Wasserwerk	1.838,55 €	1.182,98 €
Arbeiten Eigenbetrieb Abwasserentsorgung	18.825,82 €	22.212,52 €
Arbeiten Eigenleistung	54.600,80 €	36.885,43 €
Arbeiten Vermögenswirksam	0,00 €	
Kostenerstattung ZDL	0,00 €	2.328,21 €
Mieterträge	12.000 €	13.560,00 €
Ersätze Schadensfälle	0,00 €	0,00 €
Arbeiten gegenüber Dritten	8.762,72 €	11.502,33 €
Straßenkehrmaschine	4.902,06 €	0,00 €
Sonstige Ersätze	17.870,71 €	44.593,70 €
Wertberichtigung Forderungen	0,00 €	0,00 €
Zinsen Betriebsmittelkredite	0,00 €	0,00 €
Erträge aus Anlageabgängen	34.600,00 €	0,00 €
	1.383.786,34 €	1.247.140,91 €

Haupterlöse des Eigenbetriebes Technische Dienste sind nach wie vor die Erlöse aus Arbeiten für den Verwaltungshaushalt der Stadt Furtwangen. Die Aufwendungen des Eigenbetriebes Technische Dienste werden in Verrechnungssätze einkalkuliert und fließen wieder an den Eigenbetrieb Technische Dienste zurück. Gegenüber dem Vorjahr wurden ca. 114.531 € mehr mit dem städt. Haushalt verrechnet.

Bei den Arbeiten gegenüber Dritten handelt es sich im Wesentlichen um Kostenersätze bei Veranstaltungen. Seit dem Jahr 2008 werden die Fahrzeuge der aquavilla GmbH an der betriebseigenen Tankstelle betankt. Die Kosten für die Betriebsstoffe werden bei der Haushaltsstelle „sonstige Ersätze“ vereinnahmt. Bei den Erträgen aus Anlageabgängen handelt es sich um den „alten Unimog“ (21.000 €) sowie den Verkauf von alten Seitenschleudern, die seit Jahren beim Eigenbetrieb nicht mehr zum Einsatz kommen. Die Winterdienstgeräte wurden an Unternehmer verkauft, die für die Stadt Furtwangen im Einsatz sind.

<b>2. Eigenleistungen</b>	54.600,80 €	79.545,02 €
---------------------------	-------------	-------------

Die von den Mitarbeitern des Eigenbetriebes Technische Dienste für den Eigenbetrieb selbst durchgeführten Arbeiten (Eigenleistungen) wurden erfasst und gebucht. Darunter fallen neben Unterhaltung des Gebäudes auch die Reparaturen an Fahrzeugen und Gerätschaften. Die Anbaugeräte für den Winterdienst (Schneepflüge und Streugeräte), die sich im Eigentum der Stadt Furtwangen befinden, werden ebenso durch die Mitarbeiter des Eigenbetriebes unterhalten und somit auch bei den Eigenleistungen verbucht.

	2013	2012
<b>3. Materialaufwand</b>		
Strom, Wasser, Abwasser	2.926,83 €	6.656,79 €
Gas, Heizöl	22.845,70 €	20.551,25 €
Betriebsstoffe Fahrzeuge	69.016,06 €	72.298,97 €
Materialverbrauch	4.250,00 €	0,00 €
Sonstige Aufwendungen	793,92 €	2.252,51 €
<b>Ausgaben</b>	<b>99.832,51 €</b>	<b>101.759,52 €</b>

#### 4. Aufwendungen für bezogene Leistungen, Fremdleistungen, Unterhaltung

Unterhaltung Gebäude/Grundstück	1.324,03 €	6.836,16 €
Kaminfeger	88,69 €	74,04 €
Abfallbeseitigung	0,00 €	0,00 €
Eigenleistungen	54.600,80 €	79.545,02 €
Unterhaltung Werkstatt	46,65 €	293,91 €
Unterhaltung Lager	276,56 €	0,00 €
Einrichtung, Arbeitsgeräte	17.877,91 €	15.661,61 €
Fahrzeugunterhaltung	87.789,18 €	99.350,64 €
Sonstige Aufwendungen	2.485,83 €	0,00 €
<b>Ausgaben</b>	<b>164.489,65 €</b>	<b>201.761,38 €</b>

Reparaturen an den Fahrzeugen sowie am Betriebsgebäude werden überwiegend von der betriebseigenen Werkstatt durchgeführt, deshalb sind die Haushaltsstellen „Eigenleistungen und Fahrzeugunterhaltung“ korrespondierend zu sehen.

#### 5. Personalaufwand

Vergütung der Beschäftigten	728.520,46 €	627.623,90 €
Beiträge Versorgungskasse	62.793,85 €	56.783,38 €
Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung	136.852,88 €	124.711,48 €
Beihilfen, Unterstützung u. desgleichen	0,00 €	73,00 €
Besoldung Zivildienstl.	0,00 €	3.704,96 €
Unfallversicherung	7.324,00 €	6.975,58 €
<b>Ausgaben</b>	<b>935.491,19 €</b>	<b>819.872,30 €</b>

Gegenüber dem Vorjahr sind die Personalkosten 115.618,89 Euro gestiegen. Ein Mitarbeiter ist nach dem Ende der Elternzeit wieder beschäftigt und eine freie Stelle wurde wieder besetzt. Überstunden wurden im Rahmen der Abgrenzung aufgelistet und gleichzeitig über die Rückstellungen in der Bilanz gebucht.

**Abschreibung auf Sachanlagen (Gesamt) 104.500,57 € 113.421,09 €**

Die Entwicklung des Anlagevermögens kann aus dem beigefügten Anlageverzeichnis entnommen werden.

**7. Sonstige betriebliche Aufwendungen 96.008,40 € 80.837,24 €**

**8. Zinsen und ähnliche Aufwendungen 25.521,72 € 29.553,88 €**  
davon: Betriebsmittelkreditzinsen 3.382,62 € 5.377,91 €

**Ergebnis der gewöhnlichen Geschäftstätigkeit -42.1057,71 €+ 196.947,06 €**

**10. Steuern 5.485,09 € 5.283,28 €**  
Kfz-Steuer 2.768,01 € 2.566,20 €  
Grundsteuer 2.717,08 € 2.717,08 €

**11. - Jahresverlust/ + Jahresgewinn -47.542,80 € +191.663,78 €**

Der Jahresverlust des Jahres 2013 in Höhe von 47.542,80 € wird, nach entsprechender Beschlussfassung im Gemeinderat, auf das neue Haushaltsjahr vorgetragen. Der Jahresverlust wird unter Verrechnung des Gewinnvortrages aus dem Vorjahr (136.579,41 €) in Höhe von 89.036,61 € in die Stundenverrechnungssätze der Mitarbeiter der Technischen Dienste eingerechnet.

#### IV. VERGLEICH DES ERFOLGSPLANS 2013 MIT DEM ERGEBNIS 2013

Im Erfolgsplan des Eigenbetriebes Technische Dienste wurde von einem ausgeglichenen Wirtschaftsjahr ausgegangen, deshalb wurden sowohl bei den Einnahmen wie auch bei den Ausgaben insgesamt 1.424.400 € eingeplant.

## Vergleich Rechnungsergebnis mit dem Ansatz des Wirtschaftsplanes 2012

Eigenbetrieb Technische Dienste

Konto-Nr.	Bezeichnung	Rechnungs- ergebnis 2013	HH-Ansatz 2013	Rechnungs- ergebnis 2012
<b>Einnahmen</b>				
6. 7700. 0431. 000	Arbeiten für die Stadt Verwaltungshaushalt	1.166.751,33	1.289.500	1.328.174,60
6. 7700. 0432. 000	Arbeiten für die Stadt Vermögenshaushalt	40.721,55	15.000	0,00
6. 7700. 0432. 020	Arbeiten für den Eigenbetrieb Wasserwerk	1.838,55	5.000	22.829,31
6. 7700. 0432. 030	Arbeiten Eigenbetrieb Abwasserentsorgung	18.825,82	5.000	1.379,79
6. 7700. 0433. 000	Arbeiten Eigenleistung	54.600,80	45.000	20.648,45
6. 7700. 0434. 000	Arbeiten Vermögenswirksam	0,00	5.000	79.545,02
6. 7700. 0439. 010	Auflösung Ertragszuschüsse	21.935,01	21.900	0,00
6. 7700. 0510. 000	Kostenerstattung ZDL	0,00	0	21.934,00
6. 7700. 0520. 000	Mieterträge	12.000,00	12.000	0,00
6. 7700. 0521. 000	Ersätze Schadensfälle	977,79	500	12.180,00
6. 7700. 0522. 000	Arbeiten gegenüber Dritten und Veranstaltungen	8.762,72	11.500	5.063,49
6. 7700. 0522. 010	Straßenkehrmaschine	4.902,06	1.000	9.170,32
6. 7700. 0523. 000	Ertr. aus Anlageabgängen	34.600,00	8.000	0,00
6. 7700. 0524. 000	Sonstige Ersätze	17.870,71	5.000	14.165,00
6. 7700. 0526. 000	Wertberichtigung Forderungen	0,00	0	29.062,49
6. 7700. 0530. 000	Betriebsmittelkreditzinsen	0,00	0	0,00
6. 7700. 0759. 000	Jahresverlust	0,00	0	0,00
<b>Einnahmen</b>		<b>1.383.786,34</b>	<b>1.424.400</b>	<b>1.544.152,47</b>
<b>Ausgaben</b>				
6. 7710. 6600. 000	Strom, Wasser, Abwasser	2.926,83	8.000	6.656,79
6. 7710. 6601. 000	Gas, Heizöl	22.845,70	20.000	20.551,25
6. 7710. 6610. 000	Betriebsstoffe Fahrzeuge	69.016,06	65.000	72.298,97
6. 7710. 6620. 000	Materialverbrauch	4.250,00	500	0,00
6. 7710. 6630. 000	Sonstige Aufwendungen	793,92	1.500	2.252,51
<b>Ausgaben</b>		<b>99.832,51</b>	<b>95.000</b>	<b>101.759,52</b>
6. 7720. 6700. 000	Unterhaltung Gebäude/Grundstück	1.324,03	15.000	6.836,16
6. 7720. 6701. 000	Kaminfeger	88,69	500	74,04
6. 7720. 6703. 000	Abfallbeseitigung	0,00	500	0,00
6. 7720. 6704. 000	Eigenleistungen	54.600,80	45.000	79.545,02
6. 7720. 6720. 000	Unterhaltung Werkstatt	46,65	2.500	293,91
6. 7720. 6721. 000	Unterhaltung Lager	276,56	1.500	0,00
6. 7720. 6730. 000	Einrichtung, Arbeitsgeräte	17.877,91	15.000	15.661,61
6. 7720. 6750. 000	Fahrzeugunterhaltung	87.789,18	80.000	99.350,64
6. 7720. 6790. 000	Sonstige Aufwendungen	2.485,83	100	0,00
<b>Ausgaben</b>		<b>164.489,65</b>	<b>160.100</b>	<b>201.761,38</b>
6. 7730. 4140. 000	Vergütung der Beschäftigten	728.520,46	705.700	627.623,90
6. 7730. 4340. 000	Beiträge Versorgungskasse	62.793,85	63.800	56.783,38
6. 7730. 4440. 000	Beiträge zur ges. Sozialvers.	136.852,88	139.800	124.711,48
6. 7730. 4500. 000	Beihilfen, Unterstützung u. desgleichen	0,00	500	73,00
6. 7730. 4600. 000	Besoldung Zivildienstl.	0,00	0	3.704,96
6. 7730. 6360. 000	Unfallversicherung	7.324,00	6.900	6.975,58
<b>Ausgaben</b>		<b>935.491,19</b>	<b>916.700</b>	<b>819.872,30</b>
6. 7740. 6500. 000	Abschreibungen	104.500,57	110.300	113.421,09
6. 7750. 6601. 000	KFZ-Steuer	2.768,01	3.000	2.566,20
6. 7750. 6602. 000	Grundsteuer	2.717,08	2.800	2.717,08
6. 7760. 6701. 000	Fremdkapitalzinsen	22.139,10	33.100	24.175,97
6. 7760. 6702. 000	Zinsen Betriebsmittelkredite	3.382,62	1.000	5.377,91
6. 7770. 6810. 000	Versicherungen (KFZ u.a.)	21.242,86	22.000	20.051,27
6. 7770. 6811. 000	Gebäudeversicherung	1.344,50	1.400	1.332,61
6. 7770. 6820. 000	Geschäftsbedarf	0,00	500	64,14
6. 7770. 6830. 000	EDV-Kosten	6.015,79	5.600	4.712,95
6. 7770. 6840. 000	Betriebsfunk, Fernspreckgebühren	3.365,38	3.200	2.295,31
6. 7770. 6850. 000	Reisekosten	1.380,40	500	80,50
6. 7770. 6851. 000	Aus- und Fortbildung des Personals	1.449,71	2.000	2.781,64
6. 7770. 6852. 000	Personalbeschaffungskosten	0,00	500	209,60
6. 7770. 6855. 000	Sicherheitskleidung	10.139,80	12.000	11.210,49
6. 7770. 6857. 000	Arbeitsmedizinischer Dienst	2.757,45	1.000	719,33
6. 7770. 6860. 000	Prüfung, Beratung, Beiträge	0,00	5.000	314,40
6. 7770. 6870. 000	Verwaltungskostenbeitrag	47.881,00	48.000	37.065,00
6. 7770. 6880. 000	Schadensfälle	0,00	500	0,00
6. 7770. 6890. 000	Sonstiger Betriebsaufwand	431,52	200	0,00
<b>Ausgaben</b>		<b>96.008,40</b>	<b>102.400</b>	<b>80.837,24</b>
<b>Summe Ausgaben</b>		<b>1.431.329,14</b>	<b>1.424.400</b>	<b>1.352.488,69</b>
<b>Summe Einnahmen</b>		<b>1.383.786,34</b>	<b>1.424.400</b>	<b>1.544.152,47</b>
6. 7790. 6920. 000	Jahresgewinn (+) Jahresverlust (-)	-47.542,80	0	191.663,78